

## 2009 11月1日号 No.117

人口と世帯(10月1日現在)  
■人口 211,430人(男105,679人・女105,751人)  
■世帯数 79,562戸



10月4日・11日、秋晴れの空の下で開催された「市民総合体育大会」。出場した各地区の代表選手は目ごころの練習の成果を発揮。各種目で熱い戦いが展開されました。(関連記事=4~5ページ)

### 主な内容

高額医療・高額介護合算療養費制度……p.2~3  
市民総合体育大会の結果……p.4~5  
11月21日(土)・22日(日)の  
窓口業務を休止します……p.6



## 健康レシピ 005

調理をするとき、材料は正確に量りましょう。塩分の入れ過ぎには、特に注意しましょう。



### 11月はカロリー控えめ、お手軽中華メニュー

#### 1 花シューマイ

Pick up  
(1人分:147kcal)



- 2 イカの五目煮
- 3 芋の子汁
- 4 杏仁豆腐
- 5 麦ご飯

2~5の材料と作り方は、市ホームページをご覧ください

#### 材料(4人分)

豚ひき肉……………120g	シューマイの皮……………20枚
ホタテの水煮……………80g	ニンジン……………25g
タマネギ……………130g	チンゲン菜……………300g
ショウガ……………15g	A 練りからし……………少々 しょうゆ……………小さじ2 酢……………小さじ2
塩……………小さじ1/5	
コショウ……………少々	
片栗粉……………大さじ1と1/3	

#### 作り方

- 1 タマネギはみじん切りにし、ショウガはすって搾る。
- 2 ボールにタマネギ、豚ひき肉、軽く汁気を切ったホタテ、搾ったショウガの汁、塩、こしょう、片栗粉を加えてよく混ぜる。Point
- 3 シューマイの皮は5mm幅くらいに切る。
- 4 2を1人3~5個の割合で人数分に分けて丸め、3の皮を表面に付ける。
- 5 蒸気の上上がった蒸し器にくっつかないように並べ、10~15分蒸す。
- 6 ニンジンは千切りにしてゆでる。チンゲン菜はゆで、冷水にくぐらせた後、水気を切る。
- 7 ニンジン・チンゲン菜・シューマイを彩りよく盛り付ける。
- 8 Aを混ぜ合わせ、からし酢しょうゆを作る。

#### Point

材料や味などが片寄らないように、まんべんなくよくかき混ぜます。



### 編集後記

市民総合体育大会取材。各地区から選ばれた選手が、自分の持っている力を出し切って戦う試合の熱気は、カメラのレンズを通して伝わってきました。そして何よりも気持ちいいのは、試合が終わった後の選手同士の握手。勝っても負けても、互いのプレーをたたえ合う姿は、見ている私たちも、さわやかですがすがしい心地にさせてくれます。スポーツマンって本当にいいな、とあらためて思った1日でした。(と)

## いざり伊勢崎散歩



### 境駅北公園

境町のすぐ北側にある緑に包まれた公園です。約1万6千m<sup>2</sup>の広い園内には、すべり台やシーソー・ターザンロープなどの遊具が設置されています。また、鹿が1頭飼育されています。落ち葉を踏みしめながらの散策も楽しめる、市民の憩いの場所です。



# 高額医療・高額介護合算療養費制度が始まりました

医療と介護、両方のサービスを利用する世帯の負担を軽減する制度（高額医療・高額介護合算療養費制度）が始まりました。

世帯の中で同じ医療保険に加入している人の12か月分の医療費・介護サービス費の自己負担の合計額が定められた限度額を超えた場合、手続きをすると、超えた金額が医療保険と介護保険から支給されます。

問い合わせ 国民健康保険課(内線5133)

## 家計への負担が軽くなります

医療サービスを受けるときは医療保険、介護サービスを受けるときは介護保険をそれぞれ利用します。医療保険・介護保険では、利用者の負担額が高額にならないように、自己負担の限度額が月ごとに定められています。

それでも、12か月分の医療費と介護サービス費の自己負担を合わせると、高額になる場合があります。

そこで、利用者の負担を軽減するため、12か月分の医療費と介護サービス費の自己負担の合計が限度額を超えた場合に、高額医療・高額介護合算療養費を支給します。

## 制度のイメージ

同一世帯で同じ医療保険に加入している人の12か月分の医療費・介護サービス費自己負担分



この2つを合算した金額が、定められた限度額を超えた場合、その分の高額医療・高額介護合算療養費が支給されます

## 所得によって限度額が決まります

医療費と介護サービス費の自己負担限度額は、右表のように所得によって決まっています。

また、高額医療・高額介護合算療養費の計算期間は、毎年8月から翌年の7月までの12か月間ですが、本年度は特例として、下記のとを比べて、支給額が大きい方を支給します。

平成20年8月から平成21年7月まで(12か月)

平成20年4月から平成21年7月まで(16か月)

自己負担限度額

所得の区分	加入している保険の名称		
	国民健康保険または被用者保険 + 介護保険	後期高齢者医療保険 + 介護保険	
	70歳未満	70歳から74歳	
上位所得者 現役並み所得者	126万円 (168万円)	67万円 (89万円)	67万円 (89万円)
一般(市民税課税世帯)	67万円 (89万円)	56万円 (75万円)	56万円 (75万円)
低所得 (市民税非課税世帯)	34万円 (45万円)	31万円 (41万円)	31万円 (41万円)
低所得 (市民税非課税で所得が一定基準以下の世帯)	34万円 (45万円)	19万円 (25万円)	19万円 (25万円)

( )内の金額は、16か月で計算する場合の限度額です

## 7月31日現在加入していた医療保険に申請してください

同一世帯でも、加入する医療保険によって申請方法が異なる場合があります。確認の上、申請してください。

### 国民健康保険に加入している人

対象者の世帯の世帯主あてに、12月ごろ市から申請書を送付します。  
申請方法 申請書に記入し、国民健康保険課(内線5133)または各支所住民課へ用意する物 国民健康保険証・印鑑・通帳など口座番号が分かる物・介護保険と医療保険の自己負担額証明書(必要な場合だけ)

計算期間内に転入した人や被用者保険などに加入していた人は、自己負担額が把握できないため、支給申請書が届かない場合があります。この場合は、前住所地の介護保険および以前に加入していた医療保険から自己負担額証明書の交付を受けてください



### 後期高齢者医療保険に加入している人

対象者あてに、12月ごろ群馬県後期高齢者医療広域連合から申請書を送付します。  
申請方法 申請書に記入し、年金医療課(内線5214)または各支所住民課へ用意する物 後期高齢者医療保険証・印鑑・通帳など口座番号が分かる物・介護保険と医療保険の自己負担額証明書(必要な場合だけ)

計算期間内に転入した人や本市の国民健康保険以外の医療保険に加入していた人は、自己負担額の把握ができないため、支給申請書が届かない場合があります。この場合は、前住所地の介護保険および以前に加入していた医療保険から自己負担額証明書の交付を受けてください



### 被用者保険に加入している人

被用者保険(国民健康保険・後期高齢者医療保険以外の医療保険)に加入している人は、各医療保険に申請してください。申請には、介護サービス費の負担額を証明する「介護保険自己負担額証明書」の添付が必要です。

介護保険自己負担額証明書の申請方法  
申請先 介護保険課(内線5249)または各支所福祉課へ  
用意する物 介護保険と医療保険の保険証・印鑑・通帳など口座番号が分かる物  
計算期間内に他の市町村から転入した場合は、転入前の市町村からも介護保険自己負担額証明書の交付を受ける必要があります



市福祉医療費受給者に高額医療・高額介護合算療養費が支給された場合は、医療費分を市に返還してもらいます



# 第5回 市民総合体育大会



第5回市民総合体育大会が10月4日・11日、市内の各競技施設で盛大に開催されました。

問い合わせ  
スポーツ振興課（市民体育館内、☎30-1302）

①狙い澄ました一球（グラウンドゴルフ）②チームメイトに声を掛けて（ソフトテニス）③信頼のチームプレー（テニス）④息をのむピッチャーとの駆け引き（ソフトボール）⑤次の一打を慎重に確認（ゲートボール）⑥勝っても負けても笑顔（綱引き）



## 大会結果

11地区から集まった約4,200人が、12競技16種目で数々の熱戦を繰り広げ、総合優勝には、5種目で1位を獲得した豊受地区が輝きました。

総合成績		種目別成績			
順位	地区	種目	1位	2位	3位
優勝	豊受	陸上（男）	豊受	境	名和
		陸上（女）	宮郷	茂呂	豊受
準優勝	名和	ソフトボール（男）	東	殖蓮	宮郷・豊受
第3位	殖蓮	ソフトボール（女）	名和	境	豊受・赤堀
第4位	宮郷	バレーボール（男）	豊受	殖蓮	名和・赤堀
		バレーボール（女）	豊受	東	殖蓮・赤堀
第5位	境	ソフトテニス	宮郷	殖蓮	境
第6位	東	卓球	三郷	豊受	境
		弓道	宮郷	赤堀	東
第7位	茂呂	柔道	境	豊受	北・茂呂
第8位	三郷	剣道	豊受	東	宮郷
第9位	北	テニス	宮郷	名和	殖蓮
		綱引き	名和	豊受	殖蓮・茂呂
第10位	南	ゲートボール（男）	東	三郷	殖蓮
		ゲートボール（女）	名和	南	北
第11位	赤堀	グラウンドゴルフ	豊受	境	東

秋風の吹くグラウンド、熱気あふれる体育館、張り詰めた空気の武道場。どの会場でも選手は大きな声で気合いを入れ、さわやかな汗を流していました。そして、応援団は声がかかるまで声援を送っていました。

普段の生活の中で、あんなに大声を出すことはないでしょう。大きな声は、選手を鼓舞し、選手同士のきずなを強め、選手と応援団を一つにし、地域のつながりも強固なものにしていました。

## 総合開会式



力強い選手宣誓



堂々とした入場行進



開会式を盛り上げた吹奏楽の演奏



⑦精神集中（弓道）⑧一瞬の攻防（剣道）⑨力と技の応酬（柔道）⑩流れを決めるサーブ（卓球）⑪力走・快走・疾走（陸上）⑫全力でアタック（バレーボール）

# 11月21日(土)・22日(日)窓口業務を休止します

市役所・各支所の業務機器の入れ替え作業のため、11月21日(土)・22日(日)の窓口業務を休止します。休止期間中の証明発行・戸籍届出・納税などの取り扱い、次のとおりです。

会場によって時間・内容が異なりますので、注意してください。休止期間中は、住所異動(転出・転入・転居など)の手続きはできません。

問い合わせ 市民課(内線5121)  
納税課(内線3274)

## 各種証明の発行・母子健康手帳の交付

窓口では、本人を確認できる物(運転免許証やパスポートなど)が必要です。代理人の場合は委任状を持参してください。

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま



市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

市民サービスセンターあずま

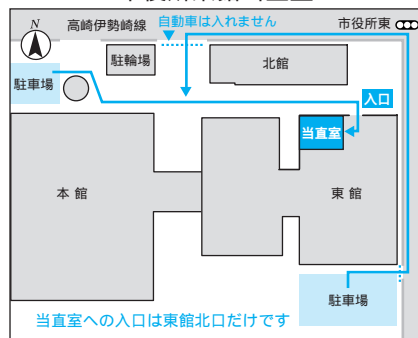
市民サービスセンター宮子



市民サービスセンターあずま



市役所東館当直室



## 特別養護老人ホーム 設置希望者の募集

特別養護老人ホームの設置を希望する人(法人)を募集します。関係書類は高齢福祉課にあります。

詳しくはお問い合わせください

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

問い合わせ 高齢福祉課(内線5218)

## 下水道事業計画 変更案の縦覧

伊勢崎市公共下水道事業計画の変更案を、縦覧に供します。変更案の概要は、境保泉地区の一部と境保泉一丁目地区を下水道事業計画区域に加えるものです。

問い合わせ 下水道整備課(内線2339)

問い合わせ 下水道整備課(内線2339)

問い合わせ 下水道整備課(内線2339)

問い合わせ 下水道整備課(内線2339)

## 人権啓発フェスティバル in いせさき

中学生の人権作文優秀作品の発表・朗読、人権啓発講演会を行います。ぜひご来場ください。

中学生の人権作文優秀作品の発表・朗読、人権啓発講演会を行います。ぜひご来場ください。

中学生の人権作文優秀作品の発表・朗読、人権啓発講演会を行います。ぜひご来場ください。



なべおさみさん

問い合わせ 人権課(内線2446)

## 子育て支援ノートブックを配布しています

子育て支援ノートブックを無償で配布しています。

子育て支援ノートブックを無償で配布しています。

子育て支援ノートブックを無償で配布しています。

子育て支援ノートブックを無償で配布しています。

子育て支援ノートブックを無償で配布しています。

## 前橋市新清掃工場 環境影響評価方法書の縦覧と説明会

本市に隣接する前橋市では、下増田町(オートレース場の北西方向で広瀬川・荒砥川の対岸)に可燃ごみを処理する新しい清掃工場の建設を計画しています。県の環境影響評価(1)条則に基づいて、方法書(2)を縦覧に供します。

また、建設予定地の周辺地区の皆さんに向けて、説明会を開催します。

### 縦覧

期間 11月12日(木)から12月11日(金)まで  
時間 午前8時30分～午後5時15分  
会場 市役所本館5階市民情報コーナー

【意見書の提出】  
方法書について、環境保全上の見地からであれば、意見を文書で述べる事ができます。

て、事業者が調査・予測・評価を行うものです。  
2 方法書「環境影響評価を行うに当たり、あらかじめどのような項目について、どのような方法で調査・予測・評価をしていくかを示すものです」

市役所東館当直室

市役所東館当直室

市役所東館当直室

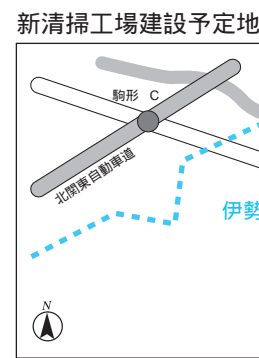
市役所東館当直室

市役所東館当直室

市役所東館当直室

市役所東館当直室

市役所東館当直室



子育て情報満載

伊勢崎市役所……………☎24-5111  
 赤堀支所……………☎62-1151  
 あずま支所……………☎62-1311  
 境支所……………☎74-1111  
 開庁時間 午前8時30分～午後5時15分  
 火災情報案内(24時間)……☎0180-99-2999  
 救急テレホンサービス(24時間)……☎23-1299

## お知らせ

### 特別障害給付金制度をご存知ですか

年金医療課(内線5215)  
 特別障害給付金制度とは、国民年金に任意加入していなかったことで、障害基礎年金などの受給権のない障害者に対して、給付金を支給する制度です。

対象 昭和61年3月以前に厚生年金・共済年金などに加入または受給していた人の配偶者

平成3年3月以前の学生であつて、国民年金に任意加入していなかった当時の病気やけがが原因で、現在重度の障害の状態にある人  
 本人の所得が一定額以上の場合や、老齢年金・遺族年金・労災補償などを受けている場合は、特別障害給付金が制限されることがあります

申し込み 65歳に達する日の前日までに請求してください  
 平成17年4月1日に65歳を超えていた人は、平成22年3月31日(水)まで請求することが出来ます。また、昭和20年4月2日までに生まれた人

### 女性に役立つなんでも無料相談会

入権課(内線2405)  
 離婚の手続き・養育費の決め方・資格取得の支援・ドメスティックバイオレンス(DV)などの相談に応じます。  
 一人で悩まず、何でも気軽に相談してください。秘密は厳守します。

### 個別労働紛争解決制度をご存知ですか

商工労働課(内線3350)  
 解雇・労働条件・退職勧奨・いじめなど、労働分野のあらゆる相談に応じます。  
 対象 県内の事業所に在勤の人、事業主  
 相談料 無料  
 申し込み・問い合わせ 群馬労働局総合労働相談コーナー

は、平成22年度の誕生日の前夕日まで請求することが出来ます  
 給付金は、請求書を受け付けた月の翌月から支給します  
 問い合わせ 前橋社会保険事務所(☎027-231-719)または年金医療課・各支所住民課

### はかりの無料確認を行っています

商工労働課(内線3351)  
 11月は計量強調月間です。計量は、スーパーなどの量り売りや、体重・血圧・体温の測定など、私たちの生活のさまざまな場面で役立っています。

県計量検定所では、ご家庭の体重計・血圧計・体温計や料理用はかりなどの無料確認を行っています。  
 また、さまざまな計量についての相談にも応じていますので、気軽に相談ください。

お問い合わせ 県計量検定所 ☎027-263-2436  
 11月9日(月)は 119番の日です  
 消防本部通信指令課 ☎253510

火事・救急のときは119番へ。119番が必要なとき

## 募集

(☎027-210-5002)または伊勢崎総合労働相談コーナー(☎253363)  
 フリーライブ2010  
 出演バンド募集  
 境総合文化センター(☎762222)

期日 平成22年2月14日(日) 申し込み 12月10日(木)までにバンド名、メンバーの氏名・年齢、代表者の住所・電話番号を記入の上、2曲入りのデモテープ(CDまたはMD)・写真を送付してください  
 ジャンル・年齢は問いません  
 結果は審査の上、12月25日(金)以降に連絡します  
 あて先 〒370-0104 境木島818 境総合文化センター内 フリーライブ実行委員会事務局

### 陸上自衛隊高等工科学校生徒募集

自衛隊群馬地方協力本部 前橋募集案内所 ☎027-233-8960  
 対象 日本国籍を有し、平成5年4月2日から平成7年4

がいつ来るかわかりません。緊急車両が迅速に通報者の元へ駆けつけ、適切な活動をするために、皆さんのご協力をお願いいたします。  
 火事が救急か、はっきりと伝えてください  
 現場の住所や大きな目標物を言えるように確認しておいてください  
 救急の場合は、年齢・性別・持病などを詳しく聞くことがあります。救命や搬送病院の早期決定につながりますので、落ち着いて、分かる範囲で答えてください  
 会話が終わらなくても、消防車や救急車は出動していただきますのでご安心ください

## 相談

### 登記・行政無料相談会

入権課(内線2405)  
 相続(贈与)・相続税・遺言書の作成、農地転用・開発行為許可申請など、官公庁での手続き、土地測量、境界問題などでお困りの人は、気軽に相談してください。秘密は厳守します。  
 期日 11月14日(土)  
 時間 午後1時～5時

## スポーツ

### 会長杯 バドミントン大会

スポーツ振興課(☎301302)  
 期日 12月20日(日)  
 時間 午前9時開会  
 会場 市民体育館  
 対象 市内に在住・在勤・在学の中学生以上  
 種目・種別  
 男女ダブルスA(競技歴3年以上)  
 男女ダブルスB(ペアの合算年齢が8歳以上または競技歴2年以下)  
 男女ダブルスC(ペアの合

会場 JA佐波伊勢崎本所(連取町)  
 相談員 行政書士会伊勢崎支部・土地家屋調査士会伊勢崎支部の皆さん  
 申し込み 当日直接会場へ  
 問い合わせ 行政書士会伊勢崎支部の伊藤哲夫さん(☎2563)・土地家屋調査士会伊勢崎支部の斎藤岳彦さん(☎233457)

### 女性の人權ホットライン

入権課(内線2405)  
 夫やパートナーからの暴力、ストーカー行為・セクハラなど、女性に関わるさまざまな人權問題について、気軽に相談してください。秘密は厳守します。  
 期間 11月15日(日)から21日(土)まで  
 時間 午前8時30分～午後7時

11月15日(日)・21日(土)は 午前10時～午後5時  
 相談員 法務局職員・人權擁護委員  
 相談専用電話 0570-070-810  
 PHS・IP電話からはかけられません  
 問い合わせ 前橋地方法務局(☎027-221-4426)

算年齢が100歳以上または初心者)  
 参加料 1組2000円  
 当日会場でお支払いください  
 申し込み 11月18日(水)から12月4日(金)までにスポーツ振興課(市民体育館内)  
 会場 伊勢崎スケートセンター(今井町)

### スケート教室

スポーツ振興課(☎301302)  
 期日 12月2日から18日まで  
 の月・水・金曜日(全8回)  
 時間 午後6時30分～8時  
 会場 伊勢崎スケートセンター(今井町)  
 対象 市内に在住・在勤・在学の小学生以上  
 定員 50人(先着順)  
 参加料 4500円  
 申し込み 11月24日(火)の午前9時から直接スポーツ振興課(市民体育館内)へ

### ターゲットバードゴルフ大会

スポーツ振興課(☎301302)  
 期日 11月22日(日)  
 時間 午前9時開会  
 会場 安堀河川公園  
 対象 市内に在住・在勤の人  
 参加料 500円  
 申し込み 当日直接会場へ  
 問い合わせ ターゲットバードゴルフ協会の飯島さん(☎322405)

## 今から始める運動神経向上術



期日 11月22日(日) 参加料 500円  
 時間 午前10時30分～11時45分 保険料を含みます  
 会場 緋の郷(スポーツ交流館) 申し込み 11月18日(水)までに伊勢崎西部スポーツクラブの秋山さん(☎080-2085-1736)へ  
 対象 市内に在住・在学の6歳から8歳までの子ども 問い合わせ  
 保護者も参加できます スポーツ振興課(市民体育館内、☎30-1302)  
 内容 子どもの発達に合わせた運動を行います

## 知的財産セミナー・ヒット商品の舞台裏

期日 11月19日(木) 講師 加藤正樹さん(日清食品(株)マーケティング本部知的財産部長)  
 時間 午後2時~4時30分 会場 伊勢崎商工会議所(昭和町) 入場料 無料  
 定員 50人(先着順) 申し込み 伊勢崎商工会議所(☎24-2211)へ  
 内容 インスタントラーメンの開発・成功秘話 問い合わせ 商工労働課(内線3351)

## 学んで活かせる! 男女共同参画セミナー

第1回 期日 11月29日(日) 時間 午後2時~3時30分 会場 境公民館

演題 これって愛なの? 配偶者からの暴力の実態~被害者支援の現場から~  
 講師 前田由美子さん(共愛学園前橋国際大学地域共生研究センター研究員)・久保田泰良さん(県女性相談所長)・大崎亮子さん(NPO法人被害者支援センターすてっぷぐんま犯罪被害相談員)・皆川陽子さん(NPO法人女性支援グループいぶき代表)

第2回 期日 12月5日(土) 時間 午前10時~11時30分 会場 茂呂公民館  
 演題 心も体も豊かに! ワーク・ライフ・バランス(仕事と生活の調和)の実践  
 講師 大森昭生さん(共愛学園前橋国際大学国際社会学部長)

いずれも 定員 40人(先着順) 参加料 無料  
 申し込み 氏名・電話番号を電話・ファクスまたはEメールで人権課へ  
 ファクス番号 23-9800  
 Eメールアドレス jinken@city.isesaki.lg.jp  
 問い合わせ 人権課(内線2405)

市文化協会自然部門総合展  
 期日 11月25日(水)・26日(木)  
 時間 午前10時~午後5時  
 会場 紺の郷(円形交流館)  
 参加料 無料

市文化協会自然部門総合展  
 期日 11月25日(水)・26日(木)  
 時間 午前10時~午後5時  
 会場 紺の郷(円形交流館)  
 参加料 無料

市文化協会自然部門総合展  
 期日 11月25日(水)・26日(木)  
 時間 午前10時~午後5時  
 会場 紺の郷(円形交流館)  
 参加料 無料

いせさき写遊会写真展  
 文化観光課(内線3452)  
 期日 11月5日(木)から8日(日)まで  
 時間 午前10時~午後6時  
 会場 文化会館  
 入場料 無料

と吟行会)・田園プラザ川場  
 対象 市内に在住で俳句が詠める人  
 定員 30人(先着順)  
 参加料 2500円  
 昼食代・保険料を含みます  
 申し込み・問い合わせ 11月10日(火)午前9時から15日(日)までに境図書館

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

伊勢崎オート 売上金は機械工業の振興・社会福祉などに広く役立てられています

【場外発売】千葉県第3回2節(船橋) 11/8・9・10

【場外発売】G 川口記念(川口) 11/8・9・10・11

第29回報知杯争奪戦 11/14・15・16・17

【場外発売】飯塚市第6回2節(飯塚) 11/18・19・20

【場外発売】G 第51回秋のスピード王決定戦(浜松) 11/21・22・23・24・25



## 公民館

境剛志公民館(☎74-0168)  
 文学歴史講座  
 期日・内容  
 11月17日(火) 直江兼続  
 11月24日(火) 新田義貞  
 12月1日(火) 源義経(全3回)  
 時間 午後7時~9時  
 会場 境剛志公民館  
 対象 市内に在住・在勤・在学の人  
 定員 20人(先着順)  
 講師 太刀川憲一さん  
 参加料 無料  
 申し込み 11月9日(月)から境剛志公民館へ

北公民館(☎25-4547)  
 陶芸教室  
 期日 11月14日(土)・15日(日)(全2回)  
 時間 午前9時30分~11時30分  
 会場 北公民館  
 対象 小学生以上  
 定員 20人(先着順)  
 内容 皿や茶碗など  
 講師 設楽益雄さん  
 参加料 1500円  
 申し込み 11月9日(月)午前9時から北公民館へ

親子で楽しむリズム遊び  
 期日 11月25日・12月2日・9日の水曜日(全3回)  
 時間 午前10時30分~11時30分  
 会場 北公民館  
 対象 2・3歳の幼児とその保護者  
 定員 15組(先着順)  
 講師 小林千恵美さん・桜井まり子さん  
 参加料 無料  
 申し込み 11月13日(金)午前9時から電話で北公民館へ

親子で楽しむベビーマッサージ教室  
 期日 12月9日・16日の水曜日(全2回)  
 時間 午前10時~正午  
 会場 境公民館  
 対象 2か月以上8か月未満の乳児とその保護者  
 定員 15組(先着順)  
 講師 石原香苗さん  
 参加料 700円  
 申し込み 11月12日(木)午前9時から電話で境公民館へ

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

催し  
 市場新鮮市の開催  
 農政課(内線3454)  
 魚屋さんや八百屋さんの気分を味わえる模擬せりや、賞

### 天野沼子供つり場を一時閉鎖します

天野沼の環境改善のため、沼の底の土砂を掘り上げる工事を行います。工事期間中は、子供つり場を一時閉鎖します。

期間 11月中旬から平成22年3月中旬まで  
問い合わせ 農政課(内線3405)



### 秋季全国火災予防運動 消えるまで ゆっくり 火の元 にらめっ子

11月9日(月)から15日(日)までの7日間、秋季全国火災予防運動が実施されます。この運動は、一人一人が火災予防の知識を持って実践することで、火災の発生を防止し死傷事故や財産の損失を防ぐことを目的としています。

消防本部管内では、昨年87件の火災が発生しました。出火原因は、放火・放火の疑い、こんろなどの消し忘れ、たばこの不始末などが上位を占めています。火災を出さないために、次の「住宅防火 いのちを守る 7つのポイント」を心掛けてください。

**3つの習慣**  
寝たばこは、絶対しない  
ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する  
ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消す

**4つの対策**  
逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する  
寝具・衣類・カーテンからの火災を防ぐために、防災品を使用する  
火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器などを設置する  
高齢者や身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる  
問い合わせ 消防本部予防課(☎25-3311)

お問い合わせ 各保健センター  
Eメールアドレス sakahito-ken-c@city.isegaki.lg.jp  
ファクス番号 741363  
問い合わせ 各保健センター

**家族と一緒に失語症教室**  
ふくしプラザ(☎267733)  
失語症の人と一緒に生活している家族の皆さんが、グループ体験学習やレクリエーションなどを通じて理解を深め、日常生活に生かすための教室です。  
期日 11月から平成22年3月までの第2・4木曜日  
11月12日は除きます  
時間 午後1時30分～3時30分  
会場 ふくしプラザ  
定員 6組  
失語症の人とその家族2人1組で参加してください  
11月26日(木)は言語聴覚

**親子たこ作り教室**  
市民活動課(☎216712)  
士による面談を行い、参加者を決定します  
申し込み ふくしプラザへ  
期日 11月29日(日)  
時間 午前10時～午後0時30分  
会場 緋の郷(市民交流館)  
対象 市内の小学生とその保護者  
定員 30人(先着順)  
内容 たこを作って、たこ揚げをします  
講師 三村登志さん  
参加料 500円(材料費)  
申し込み・問い合わせ 11月16日(月)までに市民活動課

**保健**  
健康管理センター(☎236675)  
赤堀保健福祉センター(☎202210)  
あすま保健センター(☎629918)  
境保健センター(☎741363)  
乳幼児発達相談  
おひさま発達相談  
期日・会場  
11月24日(火) あすま保健センター  
11月25日(水) 境保健センター  
またはあすま青少年育成アドバイザー会の竹内さん(☎624998) 午後8時から9時までに)

**子育てサロン**  
子育てボランティアによる地域で子育てを支える活動です。自由に遊んだり、おしゃべりしたりして楽しめます。気軽に参加してみませんか。  
期日 12月9日(水)  
時間 午前10時～11時30分  
会場・定員  
茂呂公民館 25組(先着順)  
赤堀公民館 45組(先着順)  
対象 歩き始める前までの乳児と保護者  
内容 歌・手遊び・松ぼっくりでクリスマスツリー作り  
参加料 無料  
申し込み 11月9日(月)から保護者の氏名・子どもの年齢・希望の会場・電話番号を記入し、Eメール・ファクスで境保健センターへ  
定員を超えた場合は連絡します  
Eメールアドレス sakahito-ken-c@city.isegaki.lg.jp  
ファクス番号 741363  
問い合わせ 各保健センター

### 華蔵寺公園遊園地

☎25-4478 http://www8.wind.ne.jp/kezouji/

埼玉県民の日 豆汽車「ポールドウィン号」無料開放  
埼玉県民の日にあわせ、豆汽車「ポールドウィン号」を無料開放します。  
期日 11月14日(土)  
時間 午前9時～午後5時

### 宝くじの助成金で防災用品を購入

自治宝くじの収益金は、地域のコミュニティ活動の発展に生かされています。今回、自治宝くじの助成で赤堀地区自主防災組織連合会が防災シート・簡易トイレ・毛布・担架などの防災用品を購入しました。  
問い合わせ 安心安全課(内線5327)

### 講座

#### パソコン教室

市立伊勢崎高等学校  
(☎254458)  
期日 11月21日(土)・22日(日)(全2回)  
時間 午前10時～午後3時  
会場 市立伊勢崎高等学校  
対象 パソコンの基本操作を学びたい人  
定員 40人(先着順)  
内容 エクセルでの表計算やインターネットの基礎技術を学びます  
参加料 500円(教材費)  
申し込み 11月9日(月)から13日(金)までに電話で市立伊勢崎高等学校へ

#### クリスマスリース作り教室

清掃リサイクルセンター21  
(☎323166)  
期日 11月16日(月)  
時間 午前10時～正午  
会場 清掃リサイクルセンター21  
対象 市内に在住・在勤の人  
定員 20人(先着順)  
内容 タタリカとトウガラシを使ってクリスマスリースを作ります

#### クラフト教室

生涯学習課(内線2443)  
期日 12月6日(日)  
時間 午前9時30分～11時30分  
会場 青少年育成センター  
定員 30人(先着順)  
小学3年生までは保護者の同伴が必要  
内容 紙飛行機や段ボールの昆虫を作ります  
参加料 300円  
材料費・保険料を含みます  
申し込み・問い合わせ 11月8日(日) 午前9時から直接青少年育成センター(☎235800)

#### ベビーマッサージ

境児童館どんぐり  
(☎702415)  
期日 11月12日(木)  
時間 午前10時30分～11時30分  
会場 境児童館どんぐり  
対象 市内に在住の平成20年12月1日以降に生まれた子どもとその保護者  
定員 10組(抽選)

#### 家事と家計の講習会

生涯学習課(内線2443)  
期日・時間・会場  
11月19日(木) 午前10時～11時30分 山王町地域資源総合管理施設  
11月21日(土) 午前10時～11時30分 緋の郷(市民交流館)  
参加料 各300円(資料代)  
託児は子ども1人につき100円で利用できます(予約が必要です)  
申し込み・問い合わせ 伊勢崎友の会の篠崎さん(☎252665)

#### ガールスカウト体験教室

市民活動課(☎216712)  
期日 11月29日(日)  
時間 午前10時～午後2時  
会場 国際友好会館(粕川町)  
対象 5歳から小学3年生までの子どもとその保護者  
定員 20組(先着順)  
内容 クリスマスリースとおやつ作り  
参加料 無料  
申し込み 11月8日(日)から電話で市民活動課へ

#### 市民提案型協働まちづくり事業

「花いっぱいによる生きがい作り」  
正月用寄せ植え教室と門松作り  
市民活動課(☎216712)  
期日 12月6日(日)  
時間・内容  
午前10時～11時 正月用寄せ植え教室  
午前11時～正午 門松作り  
会場 緋の郷(円形交流館)  
対象 市内に在住・在勤の人  
定員 各20人(先着順)  
両方に申し込みができます  
参加料 各1000円(材料費)  
申し込み 11月9日(月)からグリーンタッチいせさき事務局(☎257105)へ

#### 親子で作るクリスマスリース・しめ縄飾り

市民活動課(☎216712)  
期日 11月29日(日)  
時間 午前10時～午後2時  
会場 緋の郷(円形交流館)  
対象 市内に在住の親子  
定員 30組(先着)  
内容 木の枝やつるなどを使ってクリスマスリースやしめ縄飾りを作ります  
参加料 無料  
申し込み 当日直接会場へ

# わかば 白書

## Profile

すずき・こな(右・姉・中学3年生)  
すずき・めい(左・妹・小学6年生)  
太田倶楽部所属。紅夏さんがレスリングを始めたのは、4歳のときに兄と一緒に本市のレスリング教室に参加したのがきっかけ。その後、もっとレスリングが強くなりたいと思い、小学2年生のときに太田市まで通うようになった。芽衣さんはそんな紅夏さんの後についていくように、レスリングを始めた。



女子レスリング  
全中優勝・鈴木紅夏さん  
全小優勝・鈴木芽衣さん  
姉妹で成し遂げた快挙

「高校へ行ってレスリングを続け、全国大会で優勝したい」と話す紅夏さん。「姉と同じように、全中で優勝したい」と話す芽衣さん。掲げた目標を達成するため、今日も2人は汗を流します。

紅夏さん・芽衣さんの姉妹は、兄の海人さんが通う太田市立商業高校の練習場で日々練習に励んでいます。姉の紅夏さんは、6月の沼尻直杯全国中学生選手権(全中)・58kg級で優勝、妹の芽衣さんは、7月の全国少年少女選手権(全小)・6年生女子の部・45kg超級で優勝と、全国の舞台ですばらしい成績を収めました。2人とも試合中は、監督やコーチの指示を守り、相手に簡単にタックルをされないために、さまざまな工夫をしているとのこと。並の練習量でできることではありません。レスリングの魅力を尋ねると、「練習した技を試合で掛けられるとうれしい」と紅夏さんは話します。各地で開催される大会や、強化合宿に参加することで、全国に友達ができることも楽しみの一つだといいます。

# 100歳 ばんざい

本年3月から9月までに100歳を迎えられた人を紹介します。100歳を迎えられた皆さん、そしてご家族の皆さんに心からお祝い申し上げます。いつまでも健やかに過ごしてください。問い合わせ 高齢福祉課(内線5220)

- 中島とめさん(葦塚町) 茂呂田つちさん(今泉町二丁目) 青木ユキさん(波志江町)
- 細野きよさん(太田町) 石田弥重郎さん(波志江町) 佐藤とりさん(平和町) 丸山あきさん(波志江町) 相沢キヨエさん(太田町) 飯島勝太郎さん(太田町) 星野つね子さん(茂呂町二丁目) 関口たけさん(境女塚) 小川タケさん(境) 吉田きみさん(曲沢町) 根岸治三郎さん(田中町)

**地球にやさしく**  
アダプトプログラムに参加してみませんか  
アダプトプログラムとは、市民の皆さんと市が協働で進めるまちの美化事業です。アダプトとは、英語で、「養子縁組をする」という意味。道路・公園・河川などの身近な公共空間を養子に見立て、市民が里親となって清掃などの環境美化活動を行い、市がこれを支援します。養子と見立てた場所には、団体名入りの看板を設置し、自分達が責任を持って環境美

化活動を行っていることを明示します。本市では、子どもからお年寄りまで幅広い年齢の人が参加しており、現在13の団体が活動しています。町内会や事業所など、どのような団体でも参加できますので、お気軽にご相談ください。問い合わせ 環境保全課(茂呂クリーンセンター内、☎3457)

# 大学生ナビ

上武大学 ビジネス情報学部 2年  
はやし ゆか  
林由佳さん



30年以上の歴史を誇るアメリカンフットボール部で、マネージャーをしている林由佳さん。現在は、マネージャー2人で部を支えている。ゼロからの出発  
アメリカンフットボールのことは何も知らなかったが、入学式で声を掛けられて興味を持って入部した。「ルールなどを知ったのは入部してからです。そのほかにも、選手のサポートや記録の取り方など、覚えななくちゃいけないマネージャーの仕事がたくさんありました」  
試合中は、選手以上にマネージャーが活躍する。選手に水を配ったりするのはもちろん、状況を解説しながらビデオの撮影をしたりもする。試合の記録は、ボールの動きに合わせて一緒に走らなくてはならない。

## アメリカンフットボール部を 陰から支える敏腕マネージャー

「マネージャーがいないと試合が回らないかもしれませんね。試合中のポジションは指示を出さない監督」といつたら言い過ぎでしょうか「彼女は笑ってそう話す。勝利のために  
普段は、練習の補助だけでなく、大会や他校との試合の調整なども行い、時には会議で県外へも出掛ける。忙しいですけど、この部に入っていないかったら、きっと毎日がつまらなかつただろうなって思います」  
大会のシーズンはこれから。今年は、関東学生連盟の3部リーグへの昇格を目指している。  
「試合でみんなが勝ってくれることが、何よりもうれしいです。そのために、私は自分の仕事を全力で頑張ります」

## 外国人相談窓口

市役所東館2階相談室2 = 国際課(内線5432)  
日時 月・水曜日 午後1時30分~4時30分  
赤堀支所住民課(☎62-9794)  
日時 第1・3火曜日 午後1時30分~4時30分  
あずま支所住民課(☎62-9908)  
日時 第2・4木曜日 午後1時30分~4時30分  
境支所住民課(☎74-0237)  
日時 第1・3金曜日 午後1時30分~4時30分  
いずれも祝日は除きます

【ポルトガル語】  
Serviço de atendimento para os estrangeiros  
Sala de consulta No2, 2do andar, sede da Prefeitura Central Novo Predio (Higashi Kan) = Depto de Assuntos Internacionais (ramal 5432)  
Data e Horário Segunda e quarta feira às 13:30 ~ 16:30  
Akabori Shisho Jumin Ka (☎62-9794)  
Data e Horário 1ª e 3ª Terça feira do mês, 13:30 ~ 16:30  
Azuma Shisho Jumin Ka (☎62-9908)  
Data e Horário 2ª e 4ª Quinta feira do mês, 13:30 ~ 16:30  
Sakai Shisho Jumin Ka (☎74-0237)  
Data e Horário 1ª e 3ª Sexta feira do mês, 13:30 ~ 16:30  
exceto nos feriados

## 無料求人情報ホームページ

## ワーク広場いせさき

パソコン用アドレス <http://w-isesaki.com>  
携帯用アドレス <http://w-isesaki.com/m>  
問い合わせ 商工労働課(内線3350)



## 休日の漏水などの連絡先

竜宮浄水場(☎24-1760)または下記の水道指定工事店へ連絡してください。

- 11月21日(土) 松原電化設備 ☎62-1534
- 11月22日(日) 中西工業 ☎25-5900
- 11月23日(祝) 阿久津建設 ☎62-1242
- 11月28日(土) 三藤建設工業 ☎62-1726
- 11月29日(日) エム設備企画 ☎30-3456

本庄市給水区域(境島村の利根川右岸地域)は本庄市水道部水道課(☎0495-22-2151) 深谷市給水区域(境平塚の利根川右岸地域)は深谷市水道部工務課(☎048-574-6661)へ連絡してください

